

#395

# 恩雨大降

There Shall Be Showers  
of Blessing

1.

There shall be showers of blessing;  
This is the promise of love;  
There shall be seasons refreshing,  
Sent from the Savior above.

主必賜恩如降大雨，  
聖靈帶來大復興；  
是救主慈愛的應許，  
滋潤你枯乾心靈。

## Refrain 副

Showers of blessing,  
Showers of blessing we need:  
Mercy drops 'round us are falling,  
But for the showers we plead.

恩雨降恩雨，  
求主賜下大恩雨  
我們雖已略蒙主恩，  
還渴望大賜恩雨。

2.

主必賜恩如降大雨，  
聖靈已經大降臨；  
高山低谷都得恩雨，  
教會再得大復興。

There shall be showers of blessing,  
Precious reviving again;  
Over the hills and the valleys,  
Sound of abundance of rain.

## Refrain 副

恩雨降恩雨，  
求主賜下大恩雨  
我們雖已略蒙主恩，  
還渴望大賜恩雨。

Showers of blessing,  
Showers of blessing we need:  
Mercy drops 'round us are falling,  
But for the showers we plead.

Great God, We Sing Your Mighty Hand 齊來稱頌偉大之神

1.

Great God, we sing Your mighty hand  
By which supported still we stand;  
The opening year Your mercy shows,  
That mercy crowns it 'til its close.

齊來稱頌偉大之神，  
大能之手扶持我們；  
歲首年終慈愛不變，  
恩典為我年歲冠冕。

Great God, We Sing Your Mighty Hand 齊來稱頌偉大之神

3.

時有痛苦時有歡暢，  
但在主裡喜樂安祥；  
慈善救主賜我盼望，  
我願一生稱頌讚揚。

In scenes exalted or depressed,  
You are our joy, and You our rest;  
Your goodness all our hopes shall raise,  
Adored through all our changing days.

My faith looks up to thee

1.

My faith looks up to Thee,  
Thou Lamb of Calvary,  
Savior divine!

我以信心仰望，  
祢在十字架上，  
我的耶穌！



My faith looks up to thee

(1)

Now hear me while I pray,  
Take all my guilt away,  
O let me from this day  
Be wholly Thine!

求祢聽我禱告！  
將我罪過寬饒，  
使我從今到老  
永屬救主！

My faith looks up to thee

2.

主賜能力恩惠，  
在我軟弱心內，  
熱情鼓舞；

May Thy rich grace impart  
Strength to my fainting heart,  
My zeal inspire!

My faith looks up to thee

(2)

祢既為我流血，  
我要愛祢深切，  
真摯長久，  
純潔如火如荼！

As Thou hast died for me,  
O may my love to Thee  
Pure, warm, and changeless be,  
A living fire!

My faith looks up to thee

O let me from this day  
Be wholly Thine!

使我從今到老  
永屬救主！